



۱۳۱ کانون اول ۱۹۲۱

# اجتهاد

نومرو ۱۴۰

Adresse

Idjtihad Constantinople

Téléph : St. 865

اداره خانه سی

حیاتی ، فلسفی ، اجتماعی فکر غزته سی

«اون یدنجی سنه تأسیسیه»

جفال اوغلنده «اجتهاد ثوی»

تلفون : استانبول ۸۶۵



بیر کوچوک خسته خانه واردر !

(از میرک) (مغله) سنه ۹ سنه اول [۱۳۳۰ ده یازیلیور]  
تک بیر فرنگیلی وارمش ، شیمدی ۹۰۰ ی کچمشدر .  
فرنگی طیبی بورایه سنه ده بیر کره اوغرارمش . اورالی  
آووقات بها تک بونی تأییدایدیور . (میلاس) شهرینک  
[ الیوم مرحوم ] مفتیمی داءالافرنجندن بورنتی غائب  
ایتمش ! بونی الیوم اعیان اعضای محترمه سندن اولان بیر  
ذات لطیفی فکری وعزمی عمر بکر حضورنده آکلاتیوردی .  
و . ( آطنه ) ده بیر ناحیه ده اخذعکر معاینه سنه ۷۴۴  
کیشیدن یالکیز ۱۶ کیشی فرنگی خسته لغندن سالم

بولونمشدر . بو حوصله سوز فاجعه تک مصوری ارکان  
حزیه قائم مقاملرندن محیم مصطفی رها تک در .  
(آلمانیا) تک نفوسی بش سنه ده ۴ میلیون آرتیور ؛  
(ایتالیا) تک نفوسی هر سنه ۵۰۰،۰۰۰ آرتیور ؛ یونانیلرک ،  
بولغارلرک هم اهاالیسی چوغالیور هم ده فردلرینک قیمت  
اجتماعیه لری یوکسه لیور . نفوسمزی ونفوذمزی اسفل  
سافلینه ایندیرن بوجهلمزه ، بواهملمزه ، بوکور توکلمزه ،  
بوکور لکمزه بویوقو تاژیایسه ق تاریخمزمده بیر دفعه اولسون  
حقق بیر ابا واستفاده بولونمش اولورز .

۲۱ کانون اول ۱۹۲۱ اجتهاد نوی عمده الله هجرت

## آناطولی مجهول بر اولسکه در !

دارالفنونز ایچون اوچ قارائلق نقطه

— . . . بر آناطولی سیاحتی تنور

ایده تک ایکی نوز صیغه لک بر اثر  
بولونمابور .

— . . . آناطولی تک باطاصه احوال

بشیره سنی ، حیات و مدنیتی طایفایله تک ،  
فائده سی عالم شمول بر اثر تصادف  
ایده مبهملکنی آریوه اوکره نمشم .

— . . . آناطولی دینلر اسرار انکیز  
اولک شیری یه قارار آفریقا ایچلری کیبی

قارائلمزه قارمی !

آقسام غزیه سنک بر باش مقاله سنه [ ۲۱ تشرین ثانی ،  
بازار ایرتسی ] امضاسی تک اوستنده « دارالفنون مدرسلرندن »  
قلیبه سیله اسماعیل حق بکک نشرایتدیکی بو سطرلری اوقودیم  
وقت متحیر اولدم . پارسده کی « تئوقول ژان باپتیست سهی » ک  
جوغرافیا معلمی تک سویلدکاری اسماعیل حق بکی « قاج جهتدن  
حیرته برافدی » ایسه استانبول دارالفنون تک په داغوزی  
مدرسی تک شویاز دقلری ده بنی اوقادار جهتدن حیرته دوشوردی .  
بر کره بر دارالفنون مدرسی تک قلمندن خبرسز لک بو قارار  
صافیتله اعتراف ایدلیدیکی اوقومق تحفه کیتدی .

آناطولی ، تاریخ ، انسان ، حیات ، مدنیت نقطه نظرلرندن  
آفریقا ایچلری کی قارائلمده قالمش ، مجهول ، أسرار انکیز بر اولک !  
بر معما قارشیمدیز . حق بکی بر شیده آلیست اوله رق

طانیریم . هیچ دکسه شمدی یه قارار شوراده بوراده اوقودیم  
بعض یازیلرندن بونی آکلام . بونک ایچین ده بعض دوشونجه  
لرینی طوغرو بیلله بولاسه خوش بولوردم .

اگر بوسطرلری ده شیده آلیزمنه قایلار ق یازمنسه روحندن  
قوبوب کلن بو حسلی سوزلرده شویله بویله بر معنا بولایلیرز ،  
لاکن علم ساحه سنه قالدقچه غفلتمادر ! بنده فلسفه شیده آلیزمدیر .  
[ آرنست رنهان ] ک ۱۸۷۰ انهنمک الملی کونلرند آلمان  
متفکری [ سترائوس ] یازدینی او مشهور مکتوبنده دیدیکی  
کبی : « آینی ، کوزه لی ، طوغروی نروده بولورسم اوداسی  
وطنم در ! » — فقط بر مملکتک احوال بشیره سنی ، حیات  
ومدنییتی طانیق وطانق کی مسئله لر ، فلسفه مسئله لری دکلدز ؛  
صرف تاریخ ، صرف جوغرافیا ، صرف آئوغرافیا مسئله لریدر .  
علمده شیده آلیزم اولماز .

مقاله تک باشنده محررینک دقت ایتمه دیکی بر اعتراف وار .  
بو اعتراف بر مدرسدن ، هله بر پداغوزی مدرسلرندن صادر  
اولقله تک کوزه چارپیور ، حق تک آناطولی یه برقیع سیاحتنه  
چیقاجق . بوکا مدار اوله حق بر جوغرافیا کتانی آراپور ، بونی بر  
دولو بولامایور ! .. دارالفنونه کی جوغرافیا کتبخانه سی مأمورینه  
صوریور ، اوده « یوق ! » دیور . بو جواب سیاحی شاشیر .  
تیور . چونکه کندیسنه شوذهابی ویرمش : آناطولی تک احوال  
بشیره سنی ، حیات ومدنییتی طانیدا بیلجهک بر اثر تصادف  
ایدیلهمز ! بو مهم حوادثی استانبول دارالفنون په داغوزی  
مدرسی عینی دارالفنون تک جوغرافیا کتبخانه سی مأمورندن اوکره نیور !  
بو ضعیف حکایه ده آکلایامادیم بر چوق قارائلق نقطه لر  
وار . بعضیلرینی شوراقدقه قیصه جه یازیورم .

۱ — حق تک بوندن دورت آی اول آناطولیده بر  
تبع سیاحتی یانمایه قرار ویردیکی دقیقه یه قارار آناطولی تک ،  
آنا یوردینک جوغرافیاسنه ، حیات ومدنیته دایر بر تک سطر  
بیلله اوقومامش ، حالبوکه دارالفنونه په داغوزی مدرسی در .



ادبیات و شعر ستونی

## تحریر حقیقت

بشر ، زوالی ، دم خفقتنده کنیدیسی  
ظلام قهر ایله مشبوع بیر بیابانده  
رمیده بولدی ... مددخواه و محترز سسنی  
عقور صولت او هام جهل هریانده

أزهر ، بوغاردی . اوشاشقین ، ظلام ایچنده اوزون  
تحکیمات طبیعتله متصل دیدیشیر ،  
و بیر امید سراییه تا ابد مغبون  
سوروكله نیردی . بوکون بلیکه آلتی بیک سنه در :

او لیل مظلمه حالا آچیلما دی فردا ...  
حقایقک ، اومعظم کونشیرک تابان  
طلوعنی کوره بیامک ایچین افق لردن

مدید ، قانی ، قارائق ، دیکنلی بر یوله  
- اوکنده زائل و پیدا ضعیف بر شعله -  
بشر ، بوجلمه ده بیر ارتفاع مجهوله ! ...

شکيب عاكف

## تروآ پریمی نك حكايه سی (۱)

( « داردائل ازهارى » ندن )

ازل سحابنده طوروردی مستور  
کوستردی مشرقدن ( ۲ ) دیدارینی ( نور ) ( ۳ )  
فضا مرآتیه عکس ایتدی جمال  
ایتدی ( جانان ) ( ۴ ) اودم مغربدن ظهور .

[ ۱ ] بوم منظومه قسماً یونان شاعری « هومر » ک « ایلیاد »  
سندن سربست ترجمه صورتیه آلمشدر . « ایلیاد » ک اون دردنجی  
« زایسودی » سند هومر « زه نون » ک یونانلیره تروآ محاربه سنی  
قازاندرمق ایچون رب البرق والسا اولان زوجی « ژویتر » ی  
نه صورتله او یونمیه چالشیغنی حکایه ایدور . ترجمه ده شرقک  
لسان تصوفندن استفاده به چاپشدم .

Lux ex oriente [ ۲ ]

[ ۳ ] « هومر » ده « زهوس » یعنی ژویتر رب البرق والسا اولوب  
یونان قدیم مشرکارتجه الهلرک اک بیوکیدر . « الله نور ... »  
دن ملهم اوله رق « نور » دیدم .

[ ۴ ] « زه نون » ( هومر ) ده « هره » ژویترک زوجیه سی در .  
ازدواج که ، عائله حیانتک حامیه سی براله در . ترجمه ده مشاهرت  
لفظیه و معنویه طولانیسیله جانان دیدم .

بوراده آکلایامادینم نقطه شودر : مملکتی طانیایان ، حتی  
شویله بویله علی العاده طانیق ده دکل ، فقط احوال بشریه سنی ،  
احوال روحیه سسنی ، حیات و مدنیتی دریندن درینه تدقیق و  
تبع ایتمه مش بر په داغوزی مدرسی بر ملت صریسی اولابیلر می ؟  
۲ — نك بر جوغرافیا کتابی شویله علی العجله آرابوب  
بولقلا بر عالم ، نتیج سیاحتنه ناصل چیقار ؟ . . . بر جوغرافیا  
کتابندن انسان نهایت الهابه مملکتک داغلرینی ، شهرلرک آدلرینی ،  
شهرلرک منصبلرینی اوکرده بیلیر . اگر بر تبع سیاحتی ایچین  
بو قادار جق معلومات کافی اولسه ایدی هر رشديه مأذونی بر  
عالم اولوردی و زم آل ایشلرینی اوکرتمک ایچین آوروپا به کیدوب  
بر په داغوغ اوله رق دون مدرسلره نه احتیاجز قالیدی ؟ . .  
۳ — حتی بک بوتون معلوماتی دارالفنونمزدکی جوغرافیا  
کتبخانه سنک دار دیوارلری آره سنه قصر ایتش ! برکرده ده  
( لوندرد ) ، ( باریس ) ، ( لایپ جیغ ) شهرلنده کی کتابچیره مراجعت  
ایده ایدی آناتولی ده بر تبع سیاحتنه مداراولاجق بر دکل ،  
یوز کتاب بولا بیلیدی . حتی سیاحتنه چقمادن اول بویله بر  
کتاب آرادینغی بیلسه یدم کنیدیسنه فقیر کتبخانه مده آناتولی  
نك احوال بشریه سنی ، کلوب چکن ملتله ، حیات و مدنیتنه دائر  
آلمانجه ، انکلیزجه ، فرانسیزجه ، یونانجه بش اون قوجلمان  
جلد تقدیم ایدر ، فقط یولنیغه باشلامدن اول بش اون آی  
اوطه سنه قاپانوب بو کتابلری ایجه تبع ایتمه سنی کنیدیسنه رجا  
ایدردم . ( لایپ جیغ ) ده Gustav Fock کتبخانه سنه یازسین ،  
بو کونه قادار یالکیز آلمانیاده دکل ، فرانسه و انکلیزده ده  
آناتولونک اسکی و یکی تاریخنه دائر نشر ایدیلن کتابلرک بر  
جدولنی ایسته سین : محقق [ آناتولی مجهول بر اوله کدر ]  
عنوانی آلتنده یازدینغی مقاله دن بلیکه ایکی ، اوج مثلی ده  
اوزون و مفصل بر ایسته آیر . . .

علی بها

اجتهاد عزیز و فضائل کاردوستمز اسماعیل حتی بکک  
مطالعهرینی ده بلیکه بن ( اجتهاد ) علی بهابکک بو مقاله سنی  
درج ایتمه علمه و ارشاده خدمتدن غیری بیر شی  
یا عیادینغه قائلدر .

تصحیح

چکن نسخه ( اجتهاد ) ده کی سهویات طبعیه : ۲۹۳۸  
نجی صحیفه ده « اون طقوزنجی » رینه « بیکر منجی » . « بسیقو -  
لوجیای سیاسی » رینه بسیقو لوجیای سیاسیسی ۲۹۴۶  
نجی صحیفه ده « مولادات » رینه « مولودات » و « aparaitre »  
کله سی رینه « apparaitre » و ۲۹۴۷ نجی صحیفه ده « محیط  
فضله » رینه « محیط فضل » کله لری اقامه ایدیلرک  
تصحیح ایدیله لی در .